



X

**INTERNATIONALER TURNIER
DES TRADITIONELLEN FAHRENS**

der Name der

FÜRSTIN DAISY VON PLESS

unter der Ehrenpatronat von

PETER VII FÜRST VON PLESS

GRAF VON HOCHBERG

FREIHERR ZU FÜRSTENSTEIN

WAŁBRZYCH, SCHLOSS KSIĄŻ

UND STAATLICHES HENGSTGESTÜT

POLEN

20 – 21 JULI 2024



Der Polnische Kutschenverein begann 2013 mit der Organisation von Wettbewerben im traditionellen Kutschenfahren auf der Burg Książ. In den vergangenen Jahren ist es ihm trotz veterinärmedizinischer Probleme und der Covid-19-Pandemie gelungen, neun Wettbewerbe zu organisieren und die Position dieses renommierten Veranstaltungsortes als einzigartiger Ort für die Organisation solcher sportlichen und kulturellen Veranstaltungen zu festigen. Das Hengstgestüt in Książ setzt die Kunst des Fahrens in einer wettbewerbsorientierten Dimension erfolgreich fort, aber die Rückkehr zu traditionellen Formen der Ausübung dieses Sports passt perfekt in die historische Atmosphäre der gesamten Schlossanlage zusammen mit den umgebenden Gartenformen und der Landschaft. Es ist auch ein natürlicher Verweis auf die Kutschentradition des Schlosses, deren Motive wir seit Jahren mit Hilfe von Archivmaterial näher zu bringen versuchen.

In diesem Jahr präsentieren wir ein anderes Bild des täglichen Lebens in der Residenz. Das Foto einer Pferdekutsche mit einem Omnibus auf der Straße, die auch von unseren Wettbewerbskutschen mehrfach befahren wurde, wurde um 1910 von Louis Hardouin, dem Chefkoch des Schlosses und leidenschaftlichen Fotografen, aufgenommen. Dieses Fahrzeug, als eine von mehreren Dutzend Einrichtungen des Schlosskutschenhauses, diente dem Transport von Personen und Gepäck vom Bahnhof in Świebodzice zum Schloss. Es repräsentiert den tadellosen englischen Kutschenstil. Auf der Titelseite des Programms präsentieren wir erneut das Foto einer fünfspännigen Kutsche mit einem Brek de Chasse, die von Fürstin Daisy von Pless gefahren wurde und vom Archiv des Schlosses Pszczyna zur Verfügung gestellt wurde.

*Andrzej Novák-Zemplínski
Präsident des PTP*



CIAT-PROGRAMM

FREITAG, 19. JULI 2024

Ankunft der startenden Teams, Anmeldung

19.00 Uhr Nationenabend auf dem Fürstenstein-Schloss

SAMSTAG, 20. JULI 2024

12.00 Uhr Etappe I des Wettbewerbs – Präsentation

17.00 Uhr Besichtigung der Geländestrecke

20.00 Uhr Galaabend im Festsaal des Fürstenstein-Schlusses

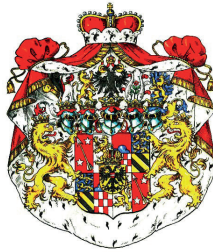
SONNTAG, 21. JULI 2024

9.00 Uhr Etappe II des Wettbewerbs – Geländeprüfung

14.00 Uhr Etappe III des Wettbewerbs – Hindernisfahren

Während des Wettbewerbs eine Zuchtschau der
Hengststation Auszeichnung der Gewinner und
Abschlusszeremonie des Wettbewerbs

SIE SIND HERZLICH EINGELADEN, AN DEM TURNIER TEILZUNEHMEN!



Hochberg's Coat of Arms



Wałbrzych



Castle Książ
1 Piastów Śląskich str., 58-306 Wałbrzych, Poland

THE POLISH CARRIAGE SOCIETY
Teilnehmer: ptp.zarzad@gmail.com
Zusätzliche Information:
Irek Kozłowski, ph. +48 604 789 199
e-mail: ptp.zarzad@gmail.com

facebook.com/  [Polskie Towarzystwo Powozowe Polish Carriage Society](#)

